



ТЕЛЕФОНИ

0 (800) 800 130  
(050) 462 0 130  
(063) 462 0 130  
(067) 462 0 130

130  
COM.UA

Інтернет-магазин  
автотоварів



SKYPE

km-130

**АВТОМАГНІТОЛИ** — Магнітоли • Медіа-ресівери та станції • Штатні магнітоли • CD/DVD чейнджери • FM-модулятори/USB адаптери • Flash пам'ять • Перехідні рамки та роз'єми • Антени • Аксесуари |  
**АВТОЗВУК** — Акустика • Підсилювачі • Сабвуфери • Процесори • Кросовери • Навушники • Аксесуари | **БОРТОВІ КОМП'ЮТЕРИ** — Універсальні комп'ютери • Модельні комп'ютери • Аксесуари |  
**GPS НАВІГАТОРИ** — Портативні GPS • Вмонтовані GPS • GPS модулі • GPS трекери • Антени для GPS навігаторів • Аксесуари | **ВІДЕОПРИСТРОЇ** — Відеореєстратори • Телевізори та монітори  
• Автомобільні ТВ тюнери • Камери • Відеомодулі • Транскодери • Автомобільні ТВ антени • Аксесуари | **ОХОРОННІ СИСТЕМИ** — Автосигналізація • Мотосигналізація • Механічні блокувальники  
• Імобілайзери • Датчики • Аксесуари | **ОПТИКА ТА СВІТЛО** — Ксенон • Біксенон • Лампи • Світлодіоди • Стробоскопи • Оптика і фари • Омивачі фар • Датчики світла, дощу • Аксесуари |  
**ПАРКТРОНІКИ ТА ДЗЕРКАЛА** — Задні парктроніки • Передні парктроніки • Комбіновані парктроніки • Дзеркала заднього виду • Аксесуари | **ПІДІГРІВ ТА ОХОЛОДЖЕННЯ** — Підігрів сидінь  
• Підігрів дзеркал • Підігрів двірників • Підігрів двигунів • Автоохолодильники • Автокондиціонери • Аксесуари | **ТЮНІНГ** — Віброізоляція • Шумоізоляція • Тонувальна плівка • Аксесуари |  
**АВТОАКСЕСУАРИ** — Радар-детектори • Гучний зв'язок, Bluetooth • Склопідіймачі • Компресори • Звукові сигнали, СГП • Вимірювальні прилади • Автопилососи • Автокрісла • Різне |  
**МОНТАЖНЕ ОБЛАДНАННЯ** — Інсталяційні комплекти • Оббивні матеріали • Декоративні решітки • Фазоінвертори • Кабель та провід • Інструменти • Різне | **ЖИВЛЕННЯ** — Акумулятори  
• Перетворювачі • Пуско-заряджувальні пристрої • Конденсатори • Аксесуари | **МОРСЬКА ЕЛЕКТРОНІКА ТА ЗВУК** — Морські магнітоли • Морська акустика • Морські сабвуфери • Морські підсилювачі  
• Аксесуари | **АВТОХІМІЯ ТА КОСМЕТИКА** — Присадки • Рідини омивача • Засоби по догляду • Поліролі • Ароматизатори • Клеї та герметики | **РІДИНИ ТА МАСЛА** — Моторні масла • Трансмісійні  
масла • Гальмівні рідини • Антифризи • Технічні змазки



У магазині «130» ви можете знайти та купити у Києві з доставкою по місту та Україні практично все для вашого автомобіля. Наші досвідчені консультанти нададуть вам вичерпну інформацію та допоможуть підібрати саме те, що ви шукаєте. Чекаємо вас за адресою

<https://130.com.ua>



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Акустические системы **MYSTERY**

### CALYPSO Series

## **MC442, MC542, MC543, MC643, MC6943, MC6944, MC540, MC640**

Благодарим Вас за покупку автомобильных акустических систем Mystery. Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данным Руководством. Сохраните Руководство для обращения к нему в дальнейшем.

### Меры безопасности при установке

Установка автомобильных стерео компонентов требует большого опыта. Хотя данное Руководство объясняет, как установить динамики Mystery в общих чертах, оно не показывает точный способ установки для конкретного автомобиля. Если у вас не достаточно опыта, не производите установку самостоятельно, обращайтесь в специализированные установочные центры, координаты которых Вы можете узнать в местах продаж продукции Mystery.

Высокий уровень громкости может помешать нормально ориентироваться на дороге или повредить слух. Максимальный уровень громкости динамиков Mystery вместе с усилителем высокой мощности может превысить безопасный уровень громкости. Во время движения мы рекомендуем устанавливать низкий уровень громкости. Компания Mystery не несет ответственность за потерю слуха, повреждения или материальный ущерб, причиненный в результате неправильного использования динамиков.

### Советы по установке

- Всегда одевайте защитные очки при работе с любыми инструментами.
- Храните динамики в упаковке. Всегда держите динамики конической поверхностью вверх.
- При установке никогда не надавливайте на динамики.
- Перед началом установки отсоедините все подсоединения. Отсоедините отрицательную клемму от аккумулятора.
- Перед тем, как просверливать отверстия или ввинчивать винты убедитесь в наличии свободного пространства по обе стороны выбранного для установки пространства.
- В местах, выбранных для установки, обращайтесь внимание на прохождение топливной, тормозной магистрали, вакуумной линии и электрической проводки. Будьте предельно осторожны при просверливании отверстий в этих местах.
- Перед просверливанием отверстий удалите ненужный материал или винил при помощи специального инструмента.
- Не устанавливайте динамики в местах, где они могут намочнуть.

### Коаксиальные акустические системы серии CALYPSO

Наименование	MC442	MC542	MC543	MC643	MC6943	MC6944
Номинальный диаметр, мм	100	130	130	160	150x230	150x230
Количество полос	2	2	3	3	3	4
Сопrotивление, Ом	4	4	4	4	4	4
Выходная мощность ном./ макс., Вт	35/120	40/150	40/150	60/180	80/280	100/300
Чувствительность, дБ	90	90	90	91	92	93
Диапазон частот	80Гц-20кГц	70Гц-20кГц	70Гц-20кГц	55Гц-20кГц	45Гц-21кГц	45Гц-22кГц
Установочная глубина, мм	44	48	48	58.5	85	85
Монтажный диаметр, мм	94	113	113	144	149/224	149/224

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ MYSTERY

## Компонентные акустические системы серии CALYPSO

Наименование	МС540	МС640
Номинальный диаметр, мм	130	160
Количество полос	2	2
Сопrotивление, Ом	4	4
Выходная мощность ном./макс., Вт	50/150	70/200
Чувствительность, дБ	91	92
Диапазон частот	60Гц-21кГц	55Гц-21кГц
Установочная глубина, мм	50	61.5
Монтажный диаметр, мм	113	144

## Обращение и очистка

Протирайте сетки динамиков влажной тканью. Не используйте моющие средства или растворители для очистки динамиков.

Технические характеристики и дизайн могут быть изменены без предупреждения вследствие усовершенствований в технологии изготовления.

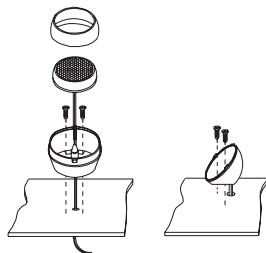
## Установка

Все акустические системы Mystery комплектуются шаблонами для разметки посадочных отверстий.

Установка среднечастотных динамиков производится с использованием прилагаемой сетки, за исключением случаев монтажа в штатные места автомобиля.

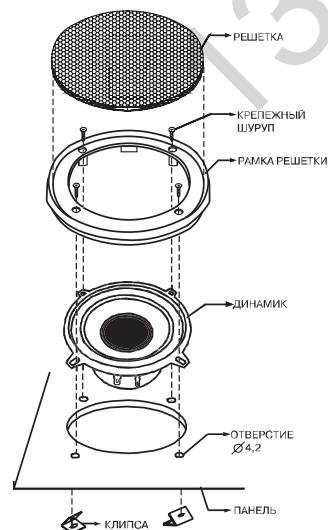
### Варианты установки высокочастотного динамика

#### а) прямая установка, б) установка под углом



1. Выберите подходящее место для установки высокочастотного динамика. Удостоверьтесь, что хватает места для шурупов.
2. Закрепите основание.
3. Соберите высокочастотный динамик (см. рис.), установите его в основание и нажмите на верхнее кольцо до щелчка.

### Пример установки динамика с использованием прилагаемой сетки



1. Используя прилагаемые шаблоны, разметьте место установки.
2. Вырежьте отверстие под динамик и просверлите 4 отверстия для крепежных шурупов.
3. Отделите решетку акустики от рамки.
4. Протяните провода к динамику.
5. Установите динамик и рамку решетки в посадочное место. Закрепите их прилагающимися шурупами и клипсами.
6. Установите решетку обратно на рамку.

**Внимание:** при установке не допускайте попадания стружки на диффузор динамика. Это может привести к выходу динамика из строя и лишению гарантийных обязательств.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный срок эксплуатации изделия 6 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Настоящая гарантия действительна при следующих условиях:

Все поля в гарантийном талоне заполнены правильно (имеются дата продажи, печать и подпись продавца, подпись покупателя).

Гарантийное обслуживание осуществляется только при предоставлении неоспоримых доказательств, подтверждающих, что гарантийный срок не истек.

1. Срок гарантии составляет 6 месяцев, но не более 12 месяцев со дня производства.
2. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей.
3. Ремонт производится в стационарной мастерской Сервисного Центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
4. Гарантия не включает в себя установку, настройку на транспортном средстве владельца, периодическое техническое обслуживание (чистку аудио-видео головок, удаление пыли и т.п.), элементы питания.
5. Замену Изделия или возврат денег Сервисный Центр не производит.
6. Не подлежат гарантийному ремонту Изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - неправильной установки или транспортировки;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы;
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесенных конструктивных изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений от Государственных Технических Стандартов питающих телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - подачи на динамики мощности большей, чем предусмотрено изготовителем;
  - использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
7. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.

Продавец гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняет торговое предприятие

**Модель** \_\_\_\_\_

**Серийный №** \_\_\_\_\_

**Дата продажи** \_\_\_\_\_

число, месяц прописью, год

**Продавец** \_\_\_\_\_

подпись или штамп

## Штамп магазина

### Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.



Уведомляем, что вся упаковка данного прибора НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА для вторичной упаковки или хранения в ней ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ.

Срок службы - 3 года, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

### Единая справочная служба:

тел. 8-800-100-46-80  
service@premsrv.ru



Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия или на сайте [www.mysteryelectronics.ru](http://www.mysteryelectronics.ru)

Производитель: МИСТЕРИ ЭЛЕКТРОНИКС ПТЕ ЛИМИТЕД  
Румс 2006-8, 20/Ф, Ту Чайначем Эксчейндж Скузуре,  
338 Кингс Рoad, Ноз Пойнт, Гонконг, Китай  
Сделано в Китае

Дата изготовления: 05.2021 г.

Импортер и организация уполномоченная на принятие претензий от потребителей: ООО «СИГМА ЛЮКС»  
Адрес: 142153, РФ, Московская область, город Подольск, деревня Новоселки, территория Технопарка, дом 2, корпус 1



# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Акустичні системи **MYSTERY**

**CALYPSO Series**

**MC442, MC542, MC543, MC643,  
MC6943, MC6944, MC540, MC640**

Дякуємо Вам за покупку автомобільних акустичних систем Mystery. Перед початком експлуатації уважно ознайомтесь з данною інструкцією. Збережіть інструкцію для звернення до неї в подальшому.

## Заходи безпеки під час установки

Встановлення автомобільного стерео компонентів вимагає великого досвіду. Хоча дана інструкція пояснює, як встановлювати динаміки Mystery в загальних рисах, вона не показує точний спосіб установки для конкретного автомобіля. Якщо у вас не достатньо досвіду, не встановлюйте самостійно, звертайтеся в спеціалізовані центри установки, координати яких Ви можете дізнатися в місцях продажу продукції Mystery.

Високий рівень гучності може завадити нормальному орієнтуванню на дорозі або пошкодити слух. Максимальний рівень гучності динаміків Mystery разом з підсилювачем високої потужності може перевищити безпечний рівень гучності.

Під час руху ми рекомендуємо встановлювати низький рівень гучності. Компанія Mystery не несе відповідальність за втрату слуху, пошкодження або матеріальну шкоду, заподіяну в результаті неправильного використання динаміків.

## Поради при установці

- Завжди одягайте захисні окуляри під час роботи з будь-якими інструментами.
- Зберігайте динаміки в упаковці. Завжди тримайте динаміки конічною поверхнею доверху.
- Під час встановлення ніколи не натискайте на динаміки.
- Перед початком установки від'єднайте всі під'єднання. Від'єднайте негативну клему від акумулятора.
- Перед тим, як просвердлювати отвори або закручувати гвинти переконайтеся в наявності вільного простору по обидві сторони обраного для установки простору.
- У місцях, обраних для установки, звертайте увагу на проходження паливної, гальмівної магістралей, вакуумної лінії і електричної проводки. Будьте обережні при просвердлюванні отворів в цих місцях.
- Перед просвердлюванням отворів видаліть непотрібний матеріал або вініл за допомогою спеціального інструменту.
- Не встановлюйте динаміки в місцях, де вони можуть намокнути.

## Коаксіальні акустичні системи серії CALYPSO

Найменування	MC442	MC542	MC543	MC643	MC6943	MC6944
Номінальний діаметр, мм	100	130	130	160	150x230	150x230
Кількість смуг	2	2	3	3	3	4
Опір, Ом	4	4	4	4	4	4
Вихідна потужність НОМ./макс.,	35/120	40/150	40/150	60/180	80/280	100/300
Чутливість, дБ	90	90	90	91	92	93
Діапазон частот	80Гц-20кГц	70Гц-20кГц	70Гц-20кГц	55Гц-20кГц	45Гц-21кГц	45Гц-22кГц
Установча глибина, мм	44	48	48	58.5	85	85
Монтажний діаметр, мм	94	113	113	144	149/224	149/224

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І УСТАНОВЧІ РОЗМІРИ АКУСТИЧНИХ СИСТЕМ MYSTERY

## Компонентні акустичні системи серії CALYPSO

Найменування	МС540	МС640
Номинальний діаметр, мм	130	160
Кількість смуг	2	2
Опір, Ом	4	4
Вихідна потужність ном./макс., Вт	50/ 150	70/ 200
Чутливість, дБ	91	92
Діапазон частот	60Гц-21кГц	55Гц-21кГц
Установча глибина, мм	50	61.5
Монтажний діаметр, мм	113	144

### Догляд і очищення

Протирайте сітки динаміків вологою тканиною. Не використовуйте м'які засоби або розчинники для очищення динаміків.

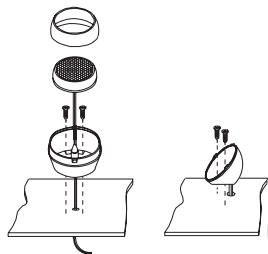
Технічні характеристики та дизайн можуть бути змінені без попередження через удосконалення технології виготовлення.

## Установка

Всі акустичні системи Mystery комплектуються шаблонами для розмітки посадкових отворів. Установка середньочастотних динаміків виконується з використанням сітки, що додається, за винятком випадків монтажу в штатні місця автомобіля.

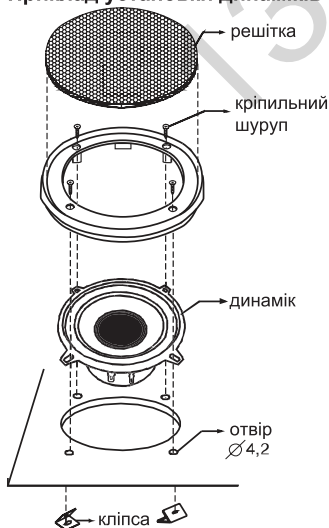
### Варіанти установки високочастотного динаміку

а) пряма установка б) установка під кутом



1. Оберіть місце для установки високочастотного динаміка. Переконайтеся, що вистачає місця для шурупів.
2. Закріпіть основу.
3. Складіть високочастотний динамік (див. мал.), установіть його до основи і натисніть на верхнє кільце до клацання.

### Приклад установки динаміків з використанням доданої сітки



1. Використовуйте додані шаблони, зробіть розмітку місця установки.
2. Виріжте отвори під динамік і просвердліть 4 отвори для кріплення шурупів.
3. Розділіть решітку акустики від рамки.
4. Протягніть дроти до динаміка.
5. Установіть динамік і рамку решітки на посадочне місце. Закріпіть їх шурупами та кліпсами, що додаються.
6. Установіть решітку на рамку.

Увага: під час установки не допускайте потрапляння стружки на дифузор динаміка. Це може привести до виходу динаміка з ладу і позбавлення гарантійних зобов'язань.

# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантійний термін експлуатації виробу 6 місяців з дня продажу через роздрібну торгову мережу.

## УМОВИ ГАРАНТІЇ

Гарантія дійсна за наступними умовами:

Всі поля в гарантійному талоні заповнено правильно (зазначено дату продажу, печатка, підпис продавця, підпис покупця).

Гарантійне обслуговування здійснюється лише при наданні незаперечних доказів, які підтверджують, що гарантійний термін не закінчився.

1. Термін гарантії становить 6 місяців, але не більше 12 місяців з дня виробництва.
2. Гарантія включає в себе виконання ремонтних робіт і заміну несправних запчастин.
3. Ремонт проводиться в стаціонарній майстерні Сервісного Центру при наданні повністю і правильно заповненого гарантійного талону.
4. Гарантія не включає в себе установку, настройку на транспортному засобі власника, періодичне технічне обслуговування (чистку аудіо-відео головок, видалення пилу і т.п.), елементи живлення.
5. Заміну виробу або повернення грошей Сервісний Центр не проводить.
6. Не підлягають гарантійному ремонту виробу з дефектами, які виникли внаслідок:
  - механічних, теплових та інших пошкоджень, які виникли в результаті неправильної експлуатації, недбалого поводження або нещасного випадку;
  - неправильної установки або транспортування;
  - дії третіх осіб абонепереборної сили;
  - попадання всередину сторонніх предметів, рідин, комах;
  - ушкоджень тваринами;
  - ремонту або внесення конструктивних змін, як самостійно, так і неуповноваженими особами;
  - відхилень від Державних Технічних Стандартів живлячих телекомунікаційних і кабельних мереж;
  - подачі на динаміки потужності більшої, ніж передбачено виробником;
  - використання виробу в промислових або комерційних цілях.
7. Продавець залишає за собою право проведення технічної експертизи якості виробу в встановлені законодавством терміни.

Продавець гарантує безкоштовне усунення технічних несправностей товару протягом гарантійного терміну експлуатації в разі дотримання Покупцем вище перерахованих правил та умов гарантійного обслуговування.



# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заповнює торгове підприємство

Модель \_\_\_\_\_

Серійний № \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

число, місяць прописом, рік

Продавець \_\_\_\_\_

підпис або штамп

## Штамп магазину

Відповідно до проведеної політики постійного вдосконалення технічних характеристик і дизайну, можливе внесення змін без попереднього повідомлення.

Прилад зібраний із сучасних та безпечних матеріалів. Після закінчення терміну служби, для уникнення можливого заподіяння шкоди життю, здоров'ю споживача, його майну або навколишньому середовищу, прилад має бути утилізований окремо від побутових відходів у відповідності з правилами по утилізації відходів у вашому регіоні.



Повідомляємо, що вся упаковка даного приладу НЕ призначена для вторинної упаковки або зберігання в ній ХАРЧОВОЇ ПРОДУКЦІЇ.

Термін служби – 3 роки, за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до цієї інструкції з експлуатації.

## ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

### Єдина довідкова служба:

тел.044-227-07-12

service@mystery.ua



Додаткову інформацію про гарантійний та після гарантійний ремонт Ви можете отримати за місцем придбання виробу або на сайті [www.mystery.ua](http://www.mystery.ua)

Виробник: МІСТЕРІ ЕЛЕКТРОНІКС ПТЕ ЛІМІТЕД

Румс 2006-8, 20/Ф, Ту Чайначем Екскейндж Скуере,

338 Кінгс Род, Ноз Пойнт, Гонконг, Китай

Зроблено в Китаї

Імпортер:

ТОВ "ПЛАЗМА МАСТЕР"

03150, Україна, м.Київ,

вул. Велика Васильківська, буд 114. Тел. 044-594-94-92

Гарантійний термін: 1 рік

Не містить шкідливих речовин

Дата виготовлення: 05.2021 р